



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 892 482 152  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: EURUS ENERGY NORWAY AS  
Forretningsadresse: Buevegen 808  
4360 VARHAUG

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kenneth Puntervold  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 04.03.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 29.05.2026



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Sales income		10 144 669	10 837 376
Other income	2		
<b>Sum inntekter</b>		<b>10 144 669</b>	<b>10 837 376</b>
<b>Kostnader</b>			
Employee benefits expense	2	5 526 232	4 911 631
Other expenses	2	538 831	654 935
<b>Sum kostnader</b>		<b>6 065 063</b>	<b>5 566 566</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>4 079 606</b>	<b>5 270 811</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Net other financial income		-16 518	-96 744
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>-16 518</b>	<b>-96 744</b>
Annen rentekostnad			2 869
<b>Sum finanskostnader</b>			<b>2 869</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-16 518</b>	<b>-99 613</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>4 063 088</b>	<b>5 171 197</b>
Income tax expense	5	893 879	1 138 295
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Konsernbidrag	4, 4	3 169 209	4 032 902
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Accounts receivables		3 703 416	5 742 567
Other short-term receivables		8 459	11 674
<b>Sum fordringer</b>		<b>3 711 875</b>	<b>5 754 241</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash and cash equivalents	6	11 824 549	8 204 044
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>11 824 549</b>	<b>8 204 044</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>15 536 424</b>	<b>13 958 285</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>15 536 424</b>	<b>13 958 285</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital (110.000 shares at NOK 1)	3, 4	110 000	110 000
Overkurs	4	690 000	690 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>800 000</b>	<b>800 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity	4	12 218 233	10 049 023
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>12 218 233</b>	<b>10 049 023</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>13 018 233</b>	<b>10 849 023</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	5		
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		12 556	7 221
Tax payable	5	893 879	1 138 295
Public duties payable		1 088 528	1 503 685
Other current liabilities		523 229	460 060
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>2 518 191</b>	<b>3 109 261</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>2 518 191</b>	<b>3 109 261</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>15 536 424</b>	<b>13 958 285</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 476543

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 892 482 152  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: EURUS ENERGY NORWAY AS  
Forretningsadresse: Buevegen 808  
4360 VARHAUG

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kenneth Puntervold  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 04.03.2022

#### Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 21.06.2022

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 892 482 152  
EURUS ENERGY NORWAY AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Sales income		10 144 669	10 837 376
Other income	2		
<b>Sum inntekter</b>		<b>10 144 669</b>	<b>10 837 376</b>
<b>Kostnader</b>			
Employee benefits expense	2	5 526 232	4 911 631
Other expenses	2	538 831	654 935
<b>Sum kostnader</b>		<b>6 065 063</b>	<b>5 566 566</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>4 079 606</b>	<b>5 270 811</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Net other financial income		-16 518	-96 744
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>-16 518</b>	<b>-96 744</b>
Annen rentekostnad			2 869
<b>Sum finanskostnader</b>			<b>2 869</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-16 518</b>	<b>-99 613</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>4 063 088</b>	<b>5 171 197</b>
Income tax expense	5	893 879	1 138 295
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Konsernbidrag	4, 4	3 169 209	4 032 902
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>



Organisasjonsnr: 892 482 152  
EURUS ENERGY NORWAY AS

## BALANSE

**Beløp i: NOK** **Note** **2021** **2020**

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Sum anleggsmidler 0 0

#### Omløpsmidler Varer

#### Fordringer

Accounts receivables 3 703 416 5 742 567  
Other short-term  
receivables 8 459 11 674  
Sum fordringer 3 711 875 5 754 241

#### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents 6 11 824 549 8 204 044  
Sum bankinnskudd,  
kontanter og lignende 11 824 549 8 204 044

Sum omløpsmidler 15 536 424 13 958 285

**SUM EIENDELER 15 536 424 13 958 285**

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

#### Innskutt egenkapital

Share capital (110.000  
shares at NOK 1) 3, 4 110 000 110 000  
Overkurs 4 690 000 690 000  
Sum innskutt egenkapital 800 000 800 000

#### Opptjent egenkapital

Other equity 4 12 218 233 10 049 023  
Sum opptjent egenkapital 12 218 233 10 049 023

Sum egenkapital 13 018 233 10 849 023

#### Gjeld

#### Langsiktig gjeld

Utsatt skatt 5  
Annen langsiktig gjeld

Sum langsiktig gjeld 0 0



<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		12 556	7 221
Tax payable	5	893 879	1 138 295
Public duties payable		1 088 528	1 503 685
Other current liabilities		523 229	460 060
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>2 518 191</b>	<b>3 109 261</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>2 518 191</b>	<b>3 109 261</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>15 536 424</b>	<b>13 958 285</b>



Organisasjonsnr: 892 482 152  
EURUS ENERGY NORWAY AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note

2

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

6.00

Omløpsmidler                      Startdato      Sluttdato      Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato      Sluttdato      Endring

Kortsiktig gjeld                      Startdato      Sluttdato      Endring



To the General Meeting of Eurus Energy Norway AS

## *Independent Auditor's Report*

---

### *Opinion*

We have audited the financial statements of Eurus Energy Norway AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2021, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2021, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

### *Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### *Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements*

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements*

---

PricewaterhouseCoopers AS, Kanalsletta 8, Postboks 8017, NO-4068 Stavanger  
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, [www.pwc.no](http://www.pwc.no)  
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Independent Auditor's Report - Eurus Energy Norway AS



Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Stavanger, 4 March 2022  
**PricewaterhouseCoopers AS**

Arne Birkeland  
State Authorised Public Accountant



## Eurus Energy Norway AS

### Income statement

Amounts in NOK

<b>OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES</b>	<b>NOTE</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Sales income		10 144 669	10 837 376
<b>Total income</b>		<b>10 144 669</b>	<b>10 837 376</b>
Employee benefits expense	2	5 526 232	4 911 631
Other expenses	2	538 831	654 935
<b>Total expenses</b>		<b>6 065 063</b>	<b>5 566 566</b>
<b>Operating profit</b>		<b>4 079 606</b>	<b>5 270 811</b>
<b>FINANCIAL INCOME AND EXPENSES</b>			
Net other financial income		-16 518	-96 744
Other interest expenses		0	-2 869
<b>Net financial items</b>		<b>-16 518</b>	<b>-99 613</b>
<b>Profit before tax</b>		<b>4 063 088</b>	<b>5 171 197</b>
Income tax expense	5	-893 879	-1 138 295
<b>PROFIT OF THE YEAR</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>
<b>ALLOCATION OF NET PROFIT AND EQUITY TRANSFERS</b>			
Transferred to other equity	4	3 169 209	4 032 902
<b>TOTAL ALLOCATIONS AND EQUITY TRANSFERS</b>		<b>3 169 209</b>	<b>4 032 902</b>



## Eurus Energy Norway AS

## Balance sheet as at 31.December

ASSETS	NOTE	2021	2020
<b>Current assets</b>			
<b>Receivables</b>			
Accounts receivables		3 703 416	5 742 567
Other short-term receivables		8 459	11 674
<b>Total receivables</b>		<b>3 711 875</b>	<b>5 754 241</b>
<b>Cash and cash equivalents</b>	<b>6</b>	<b>11 824 549</b>	<b>8 204 044</b>
<b>Total current assets</b>		<b>15 536 424</b>	<b>13 958 285</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>		<b>15 536 424</b>	<b>13 958 285</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Paid-in capital</b>			
Share capital (110.000 shares at NOK 1)	<b>3, 4</b>	110 000	110 000
Share premium	<b>4</b>	690 000	690 000
<b>Total paid-in capital</b>		<b>800 000</b>	<b>800 000</b>
<b>Retained earnings</b>			
Other equity	<b>4</b>	12 218 233	10 049 023
<b>Total retained earnings</b>		<b>12 218 233</b>	<b>10 049 023</b>
<b>Total equity</b>		<b>13 018 233</b>	<b>10 849 023</b>
<b>Liabilities</b>			
<b>Current liabilities</b>			
Trade payables		12 556	7 221
Tax payable	<b>5</b>	893 879	1 138 295
Public duties payable		1 088 528	1 503 685
Other current liabilities		523 229	460 060
<b>Total current liabilities</b>		<b>2 518 191</b>	<b>3 109 261</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>2 518 191</b>	<b>3 109 261</b>
<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>		<b>15 536 424</b>	<b>13 958 285</b>

Javier Carrero Vicente  
chairman of the board

Time, 04.03.2022

Kenneth Puntervold (Mar-4, 2022 08:17 GMT+1)

Kenneth Puntervold  
member of the board



## Eurus Energy Norway AS Notes to the financial statements 2021

### Note 1 Accounting principles

The financial statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles in Norway. The accounting principles are described below.

The financial statements have been prepared under the assumption of going concern.

#### Classification and valuation of balance sheet items

Assets intended for permanent ownership or use in the business are classified as non-current assets. Other assets are classified as current assets. Receivables due within one year are classified as current assets. The classification of current and non-current liabilities is based on the same criteria.

Current assets are valued at the lower of historical cost and fair value.

Fixed assets are carried at historical cost, but are written down to their recoverable amount if this is lower than the carrying amount and the decline is expected to be permanent. Fixed assets with a limited economic life are depreciated in accordance with a reasonable depreciation schedule.

Other long-term liabilities, as well as short-term liabilities, are valued at nominal value.

#### Foreign currency

All balance sheet items denominated in foreign currencies are translated into NOK at the exchange rate prevailing at the balance sheet date.

#### Trade and other receivables

Trade and other receivables are recognised in the balance sheet at nominal value after deduction of provision for bad debts. The provision for bad debts is estimated on the basis of an individual assessment of each major receivable.

#### Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash, bank deposits and other means of payments with a due date within three months from acquisition.

#### Income taxes

Tax expenses are matched with operating income before tax. Tax expense consists of current income tax expense and change in net deferred tax. Deferred tax liabilities and deferred tax assets are presented net in the balance sheet.

#### Revenue recognition

Revenue is recognised when it is earned, which is when both the risk and control is transferred to the customer. This will normally be when the goods or services have been delivered to the customer. Revenue is measured at the fair value of the consideration receivable at the time of the transaction.

#### Post-employment benefits

Defined contribution plans are accounted for according to the matching principle. Contributions to the pension plan are recorded as expenses.

#### Cost of sales and other expenses

In principle, cost of sales and other expenses are recognised in the same period as the revenue to which they relate. In instances where there is no clear connection between the expense and revenue, the apportionment is estimated.

Amounts are in NOK.



## Eurus Energy Norway AS Notes to the financial statements 2021

**Note 2** Salaries and other personnel costs, number of employees, loans to employees etc.

<b>Salaries and other personnel costs</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Salaries	4 741 178	4 249 095
National insurance contribution	686 438	586 883
Pension expenses	79 606	69 778
Other personnel expenses	19 010	5 875
<b>Total</b>	<b>5 526 232</b>	<b>4 911 631</b>

Number of man-labour years employed at 31.12 6 5

No benefits have been provided to the chairman of the board.

No loans or securities have been granted for the benefit of the chairman of the board, shareholders etc.

### **Pensions**

The company is obliged to have an occupational pension scheme, and the company has established a pension scheme that fulfils the requirements of the law.

### **Auditor**

The auditor's remuneration (entered as cost, excluding VAT) comprises the following:

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Audit fee	30 000	21 500
Technical support rel. to the prep. of financial statements and tax papers	20 000	28 500
<b>Total</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>

### **Note 3** Share capital and shareholder information

The share capital of the company 31.12.2021 consist of one share class.  
There are no clauses of voting rights.

The shareholders of the company at 31.12 2021 were:

	<b>Number of shares</b>	<b>Ownership share</b>	<b>Voting share</b>
Eurus Energy Europe BV	110 000	100 %	100 %
<b>Total</b>	<b>110 000</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

Eurus Energy Norway AS is included in the consolidated financial statements of Eurus Energy Europe B.V. The consolidated financial statements can be requested from Eurus Energy Europe B.V., Parnassusweg 821B, 1082 LZ, Amsterdam.



## Eurus Energy Norway AS Notes to the financial statements 2021

### Note 4 Equity

	Share capital	Share premium account	Other Equity	Total
<b>Equity 01.01:</b>	110 000	690 000	10 049 023	10 849 023
Net income	0	0	3 169 209	3 169 209
Paid dividend	0	0	-1 000 000	-1 000 000
<b>Equity 31.12</b>	<b>110 000</b>	<b>690 000</b>	<b>12 218 233</b>	<b>13 018 233</b>

### Note 5 Tax expense

	2021	2020
<b>Temporary differences</b>		
Net temporary differences	0	0
Tax losses carried forward	0	0
<b>Basis for deferred tax</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Deferred tax 22 %	0	0
Deferred tax benefit not shown in the balance sheet	0	0
<b>Deferred tax in the balance sheet</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### Basis for income tax expense, changes in deferred tax and tax payable

Result before taxes	4 063 088	5 171 197
Permanent differences	0	2 869
<b>Basis for the tax expense for the year</b>	<b>4 063 088</b>	<b>4 355 382</b>
Change in temporary differences	0	0
<b>Basis for payable taxes in the income statement</b>	<b>4 063 088</b>	<b>4 355 382</b>
+/- Group contributions received/given	0	0
<b>Taxable income (basis for payable taxes in the balance sheet)</b>	<b>4 063 088</b>	<b>4 355 382</b>

### Components of the income tax expense

Payable tax on this year's result	893 879	1 138 295
Utilization of tax losses carried forward	0	0
<b>Total payable tax</b>	<b>893 879</b>	<b>1 138 295</b>
Change in deferred tax	0	0
<b>Tax expense</b>	<b>893 879</b>	<b>1 138 295</b>

### Reconciliation of the tax expense

Result before taxes	4 063 088	5 171 197
Calculated tax 22%	893 879	1 137 663
Tax expense	893 879	1 138 295
Difference	0	-631

### The difference consist of:

22% of permanent differences	0	631
Change in temporary differences not reflected in balance sheet	0	0
<b>Sum explained differences</b>	<b>0</b>	<b>631</b>

### Note 6 Restricted assets

The company has NOK 184.629 in restricted bank deposits related to tax withholdings per 31.12.











# Eurus Energy Norway AS annual accounts 2021

Final Audit Report

2022-03-04

Created:	2022-03-03
By:	Mitsuyoshi Nakatani (m.nakatani@eurus-europe.com)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAI5m69fm5C8gCEUFY46-VPNIAW7fpB8mk

## "Eurus Energy Norway AS annual accounts 2021" History

-  Document created by Mitsuyoshi Nakatani (m.nakatani@eurus-europe.com)  
2022-03-03 - 11:42:44 PM GMT- IP address: 193.179.248.131
-  Document emailed to Kenneth Puntervold (k.puntervold@eurus-norway.com) for signature  
2022-03-03 - 11:43:24 PM GMT
-  Email viewed by Kenneth Puntervold (k.puntervold@eurus-norway.com)  
2022-03-04 - 7:13:16 AM GMT- IP address: 46.250.214.3
-  Document e-signed by Kenneth Puntervold (k.puntervold@eurus-norway.com)  
Signature Date: 2022-03-04 - 7:17:59 AM GMT - Time Source: server- IP address: 46.250.214.3
-  Document emailed to Javier Carrero Vicente (j.carrero@eurus-europe.com) for signature  
2022-03-04 - 7:18:01 AM GMT
-  Email viewed by Javier Carrero Vicente (j.carrero@eurus-europe.com)  
2022-03-04 - 7:20:55 AM GMT- IP address: 82.217.137.139
-  Document e-signed by Javier Carrero Vicente (j.carrero@eurus-europe.com)  
Signature Date: 2022-03-04 - 7:21:03 AM GMT - Time Source: server- IP address: 82.217.137.139
-  Agreement completed.  
2022-03-04 - 7:21:03 AM GMT





**Skattedirektoratet**

Saksbehandler  
Rune Tystad

Deres dato  
12.04.2013

Vår dato  
02.05.2013

Telefon  
977 59 464

Deres referanse  
Johan K. Enoksen

Vår referanse  
2013/317002

DELOITTE AS  
Postboks 287 Forus  
4066 STAVANGER

**Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for Eurus Energy Norway AS, org.nr. 892 482 152**

- Vi viser til deres brev av 12. april 2013 hvor dere søker om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Eurus Energy Norway AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Eurus Energy Norway AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

Dispensasjonen forutsetter at engelsk språk benyttes i stedet ved utarbeidelsen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

**Bakgrunn**

Eurus Energy Norway AS er 100 % eid av Eurus Energy Europe BV og leverer konsulenttjenester til Jæren Energi AS, hvor Eurus Energy Europe BV også er hovedaksjonær. Selskapet hadde i 2012 kun Jæren Energi AS som kunde. Av hensyn til rapportering til selskapets aksjonær, samt fordi selskapets styremedlemmer ikke er norske, utarbeides årsregnskap og årsberetning i første omgang på engelsk. Den norske versjonen utarbeides kun for å tilfredsstille regnskapsloven.

**Skattedirektoratets vurdering**

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal årsregnskapet og årsberetningen være på norsk. Departementet kan ved forskrift eller ved enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper*

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 Oslo  
For elektronisk henvendelse se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)

Besøksadresse:  
Se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)  
Org.nr. 996250318

Sentralbord  
800 80 000  
Telefaks  
22 17 08 60



*vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.*


Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informativ regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

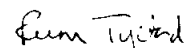
Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapets aksjonær er et utenlandsk selskap og at selskapets styremedlemmer ikke er norske. Det er videre vektlagt at selskapet kun har en kunde.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

  
Torstein Kinden Helleland  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

  
Rune Tystad